



To Søstre

eliasen sin familief-
ramsyning. ta
med bestemor og

Premiere laurdag 26. febr-
uar klokka fire
Målarsalen Førdehuset

SoF teater
SOGN OG FIORDANE TEATER

SKODESPELARAR

Ask – enkjemann og far til Ristil
Bjørn Myrholdt

Ristil – Therese Hugøy

Tyra – den fråskilte kvinna og mor til
Ragnhild – Nina Schjeide

Ragnhild – Mai Lise Rasmussen

Dramatikar: Ingeborg Eliassen

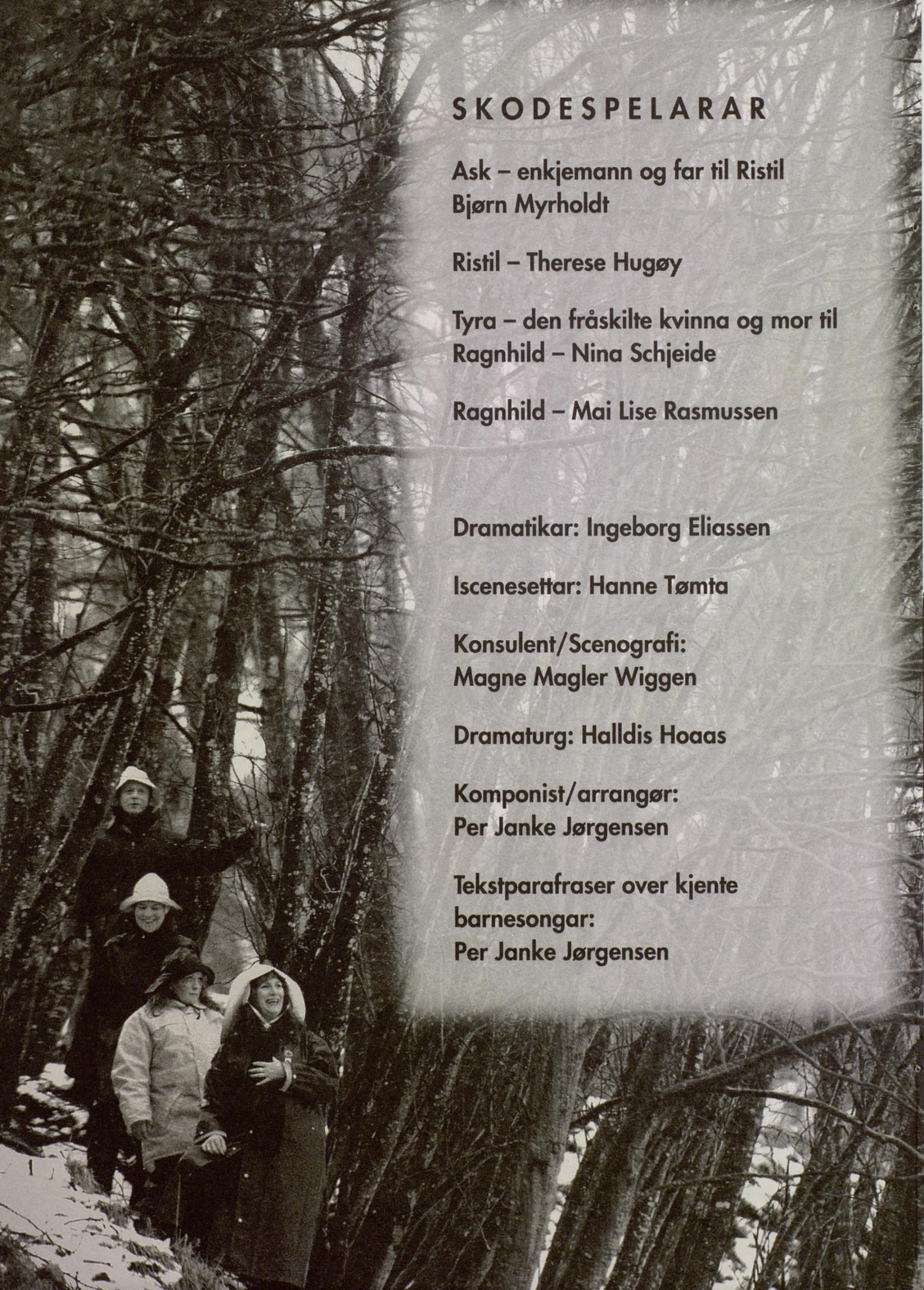
Iscenesettar: Hanne Tømta

Konsulent/Scenografi:
Magne Magler Wiggen

Dramaturg: Halldis Hoaas

Komponist/arrangør:
Per Janke Jørgensen

Tekstparafraser over kjente
barnesongar:
Per Janke Jørgensen





Gro Ann Uthaug, Wiggo-Arne Lebsanft, Kyrre Eikås Ottersen og Belinda Sørensen.

Urpremierer var ved Rogaland Teater i 1997. No er det svært god grunn til å oppføre Fosse sin dramatikkk igjen og igjen. Vi er ikkje åleine om å verte rørte av stykka, verken her i miljøet som han skriv frå, eller i andre land.

Skodespelarane i denne framsyninga har alle vore ved teatret før. Vi håpar Gro Ann Uthaug si gjesterolle ikkje vert hennar siste her ved teatret. Og medan Bjørn Myrholdt snart er veteran, så er utvilsamt Wiggo-Arne Lebsanft det.

Frå den faste staben er også Kyrre Eikås Ottersen, som saman med Belinda Sørensen, spelar det unge paret.

Teamet for musikk, scenografi og regi

har samarbeidd fleire gonger ved andre teater. Roger Ludvigsen, som er musikalsk ansvarleg, har elles sitt virke i m.a. Mari Boine Band som arrangør, komponist og musikar. Scenograf og bilatkunstnar Erik Annar Evensen og regissør Mette Brantzeg gjer sin fjerde produksjon ved SoF Teater.

Med kostymeansvarleg Solveig Fugelsøy på begge produksjonane freistar denne blandinga av gamle og nye krefter å få noko av dramatikken til å svinge.

God teateroppleving
Mette Brantzeg

«Alt på ein plass»

Kontor og papir • 2 etg.

Godt utval i kontorrekvisita, lys, serviettar, gåver mm.

Bøker • 1 etg.

Bøker til liten og stor, kunstbøker og skulebøker

Leikeavdeling • U. etg.

I leikeavdelinga har vi leiker, Nintendo, CD-rom, spel mm.

Bokkafé • 1. etg.

Velkomen til vår bokkafé,
med bøker og kaffe på menyen!



Huus * Libris as

Hafstadvegen 46, 6800 Førde

Tlf. 57 72 00 00 • Fax 57 72 00 01

Calvin Klein
Kirei Titan
Tommy Hilfiger
Jones New York
Elisabeth Arden
Maryam Zaim
Donna Karan
cK
Disney
DKNY
Max Mara

Vis deg litt frem



SYNSAM

Synsam Sandane: Nordstrandsveien 21, Sandane. Tlf. 57 86 52 66

Synsam Sogn: Fjørevegen 25, Sogndal. Tlf. 57 67 31 20

Sunnfjord Optikk Synsam: Hafstadveien 38, Førde. Tlf. 57 82 67 40

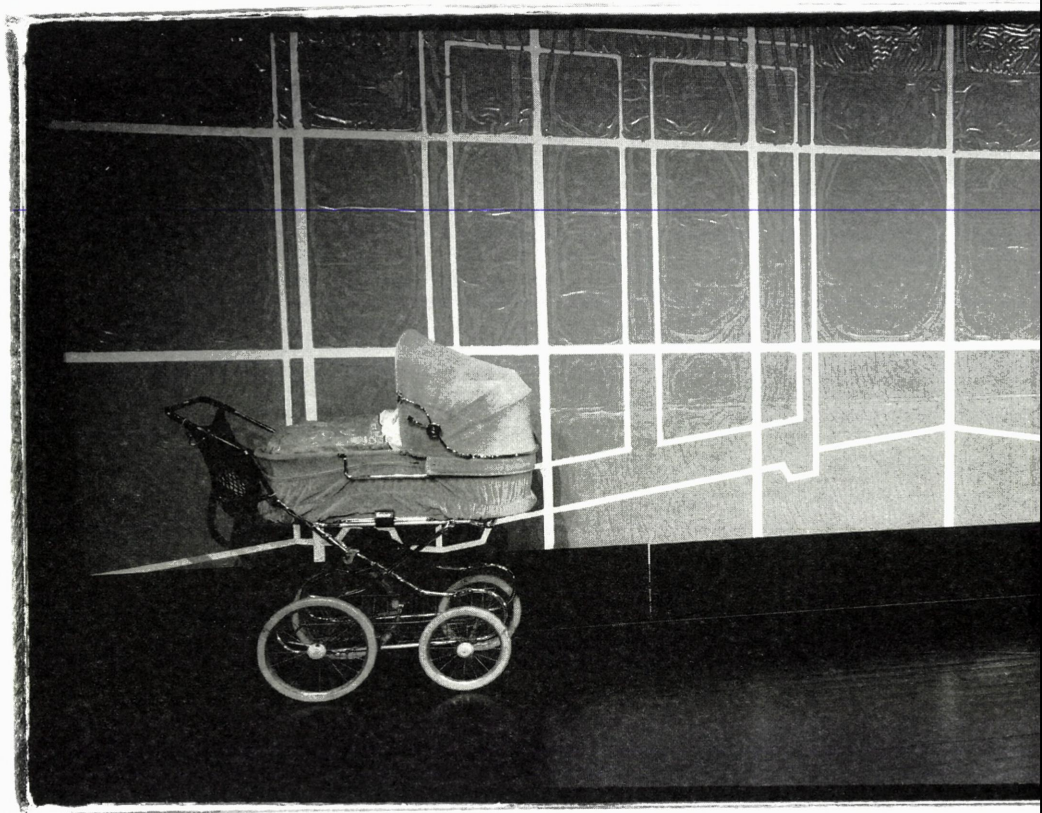
Høyanger Optikk Synsam: Storgt. 7, Høyanger. Tlf. 57 71 37 70

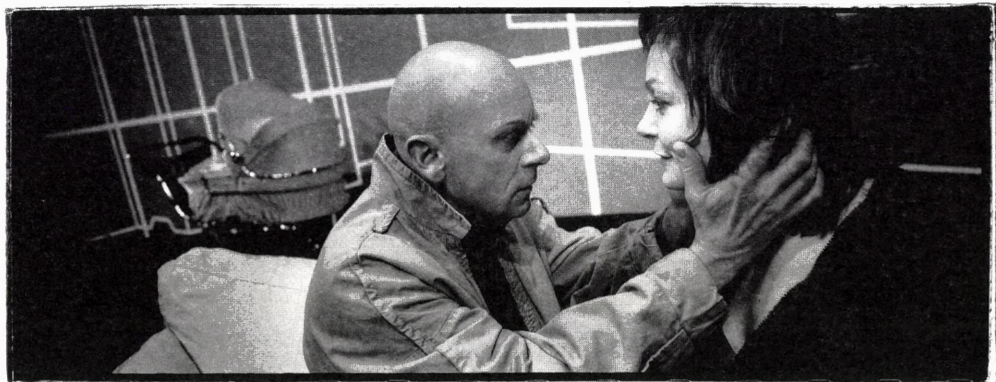
Natta syng sine songar

av Jon Fosse er eit teaterstykkje for ungdom og vaksne. Handlinga utspelar seg i stova til eit ungt par som nett er vorte foreldre til ein gutebaby. Med utgangspunkt i ein kvardags situasjon utviklar det seg ein spenningsfull dialog og situasjon mellom den unge kvinna og den unge mannen. Det heile tek ei heilt overraskande vending.

Dramatikar: Jon Fosse
Instruktør: Mette Brantzeg
Scenograf: Erik Annar Evensen
Kostymedesigner/utførar:
Solveig Fugelsøy
Komponist: Roger Ludvigsen
Språkkonsulent Terje Lyngstad
Regiassistent: Torbjørn Halvorsen

Den unge kvinna – Belinda Sørensen
Den unge mannen –
Kyrre Eikås Ottersen
Faren – Wiggo-Arne Lebsanft
Mora – Gro Ann Uthaug
Baste – Bjørn Myrholdt





Bjørn Myrholdt og Belinda Sørensen.

TO SØSTRE • NATTA SYNG SINE SONGAR

Inspisient/turnelear:

Jenny C. Petersen

Rekvisittar: Jan Tjønneland

Sufflør: Agnes Alisøy

Lys: Atle Øydvin

Snikkar: Kenneth Røsandhaug

Teaterteknikarar: Haldor Horne,

Kenneth Røsandhaug og Jan

Tjønneland

Andre tilsette ved teatret:

Metta Brantzeg, teatersjef

Alvar Melvær, forretningsfører

Turid Øyre Øygard,

sals- og informasjonssjef

Torgeir Leivdal,

amatørteaterkonsulent

Signe Marie Tomasgard,

adm. sekretær

Sissel Arneberg Sunde,

kontorfullmektig

Reinhold: Lillian Digernes

Foto: Olav Øygard



Belinda Sørensen og Kyrre Eikås Oftersen.

Sogndal tysdag 28. mars

To søstre kl 12.30

Fjærland onsdag 29. mars

To søstre kl 13.00

Natta syng sine songar kl 20.00

Balestrand torsdag 30. mars

To søstre kl 12.00

Natta syng sine songar kl 19.30

Lavik måndag 3. april

To søstre kl 13.00

Natta syng sine songar kl 19.30

Dale tysdag 4. april

To søstre kl 13.30

Natta syng sine songar kl 19.30

Værlandet onsdag 5. april

To søstre kl 15.00

Natta syng sine songar kl 19.30

Kalvåg torsdag 6. april

To søstre kl 13.00

Natta syng sine songar kl 19.30

Måløy fredag 7. april

To søstre kl 12.00

Natta syng sine songar kl 19.30

Selje laurdag 8. april

To søstre kl 12.00

Natta syng sine songar kl 19.30

Høyen søndag 9. april

To søstre kl 15.00

Natta syng sine songar kl 20.00

Sandane måndag 10. april

To søstre kl 12.00

Natta syng sine songar kl 19.30

Svelgen tysdag 11. april

To søstre kl 13.30

Natta syng sine songar kl 19.30

Askvoll onsdag 12. april

To søstre kl 13.00

Natta syng sine songar kl 19.30

To Søstre

BUSSTURNÉ

Fjordane Folkehøgskule, Nf.eid
tysdag 25. april kl 13.30

Stryn kulturhus
onsdag 26. april kl 12.30

Norsk Villakssenter, Lærdal
torsdag 27. april kl 11.00

Høyanger Samfunnshus
fredag 28. april kl 12.30

To søstre

av Ingeborg Eliassen

Premiere

Målarsalen Førdehuset

Laurdag 26. februar kl 16.00

Framsyning

Målarsalen Førdehuset

Måndag 28. februar kl 18.00

Tysdag 29. februar kl 18.00

Natta syng sine songar

av Jon Fosse

Premiere

Teatersalen Førdehuset

Fredag 3.mars kl 19.30

Framsyning

Teatersalen Førdehuset

Laurdag 4. mars kl 18.00

Måndag 6. mars kl 19.30

Tysdag 7. mars kl 19.30

Onsdag 8. mars kl 19.30

BUSSTURNÈ

Samfunnshuset i Øvre Årdal

Torsdag 9. mars kl 19.30

Norsk Villakssenter, Lærdal

Fredag 10. mars kl 19.30

Sogndal Kulturhus

Laurdag 11. mars kl 19.30

Stryn Kulturhus

Søndag 12. mars kl 17.00

Flora Kulturhus

Måndag 13. mars kl 19.30

Høyanger Samfunnshus

Tysdag 14. mars kl 19.30

Fjordane Folkehøgskule, Nf.eid

Onsdag 15.mars kl 19.30

KULTURBÅTEN "INNVIK"

To søstre

Natta syng sine songar

Leirvik laurdag 18. mars

To søstre kl 14.00

Natta syng sine songar kl 18.00

Nåra søndag 19. mars

To søstre kl 14.00

Natta syng sine songar kl 19.00

Byrknesøy måndag 20. mars

To søstre kl 12.00

Natta syng sine songar kl 19.30

Eivindvik tysdag 21. mars

To søstre kl 12.00

Natta syng sine songar kl 19.30

Brekke onsdag 22. mars

To søstre kl 12.00

Natta syng sine songar kl 20.00

Vik torsdag 23. mars

To søstre kl 13.30

Natta syng sine songar kl 18.00

Aurland fredag 24. mars

To søstre kl 12.30

Natta syng sine songar kl 19.30

Fresvik laurdag 25. mars

To søstre kl 16.00

Natta syng sine songar kl 19.30

Skjolden søndag 26. mars

To søstre kl 14.00

Natta syng sine songar kl 18.00

Gaupne måndag 27. mars

To søstre kl 11.00 og 12.30

Natta syng sine songar kl 19.30

Med atterhald om endringar.

To søstre varer i ca 50 minutt.

Natta syng sine songar varer i ca 1 time og 20 minutt

Vi gjer merksam på at det ikkje er lov til å fotografere eller gjere lydopptak under framsyningane.

Ver venleg og slå av mobiltelefonen.



RISTIL: Eg var ein baby då mora mi døydde.

RAGNHILD: Var du med i gravferda då?

RISTIL: Eg veit ikkje.

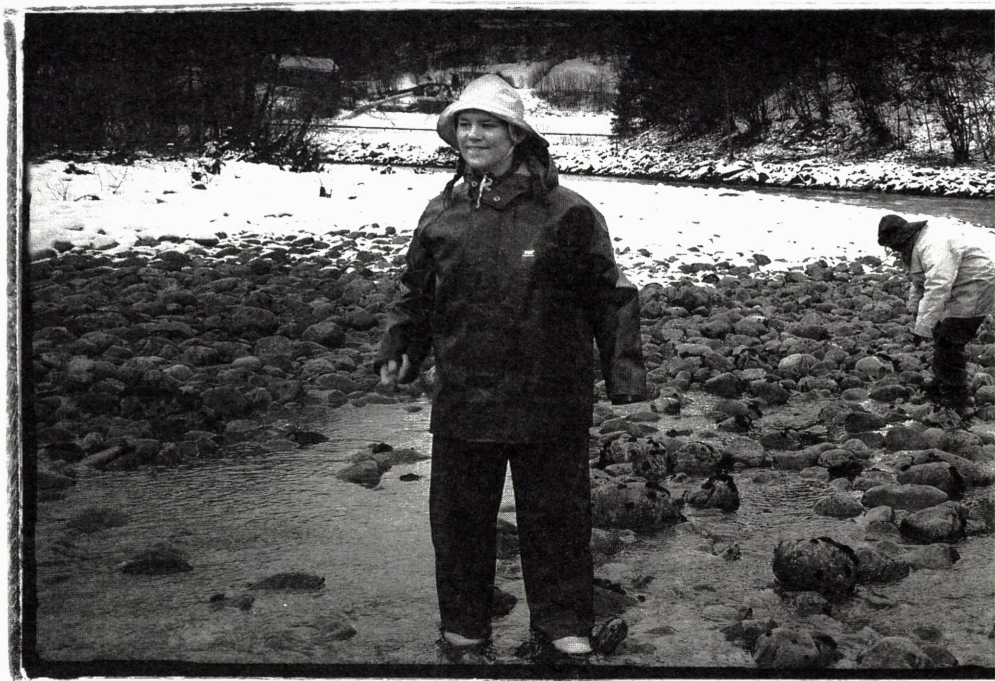
RISTIL: Ragnhild kan få mitt rom så kan eg ha det vesle rommet. Ragnhild kan ha mitt rom i eitt år. Og så kan eg ha veslerommet i eitt år. Så blir det rettferdig. Kvar sin tur. Ferdig med det.



RISTIL: Pappa. Morskjærighet, kven er det som har det?

ASK: Korleis meiner du Ristil?

RISTIL: Om det er ei ku som har ein kalv. Er det kua eller kalven som har kjærlegheta?



RAGNHILD: Eg kom inn i fjøsen og då såg eg at det var ei stor blå blære i rumpa på kua. Eg skjøna med ein gong kva det var, og så sprang eg opp til han Terje, for eg såg at mopeden sto attmed kjøkkentrappa, så eg visste at han var heime.

TYRA: Så godt å finne nokon å dele løyndommene sine med.

RAGNHILD: Veit du at mamma har funne seg ein ny mann?

RISTIL: Pappa, eg er jo berre ni år. Eg kan ikkje vite alt.

RAGNHILD: Eg såg det. At dei var kjæraster. Du og mamma er ikkje gifte

ASK: Sei meg, er du åtte år eller du tre?

RAGNHILD: Er du åtti år eller er du hundre?

*Velkommen
til vårt
nyoppussa
hotell*

OVERNATTING

KURS/KONFERANSE

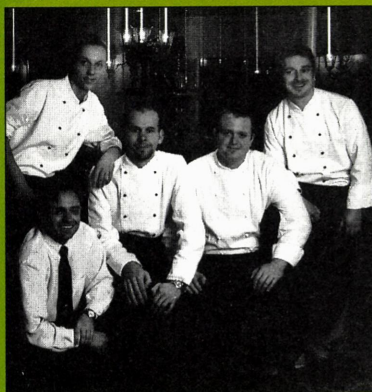
A LA CARTE RESTAURANT

PUB OG DISKOTEK



Comfort Hotel Førde

Tlf. 57 82 14 11
Fax 57 82 60 70



*Velkommen til Førde
sin nye spisestad.*

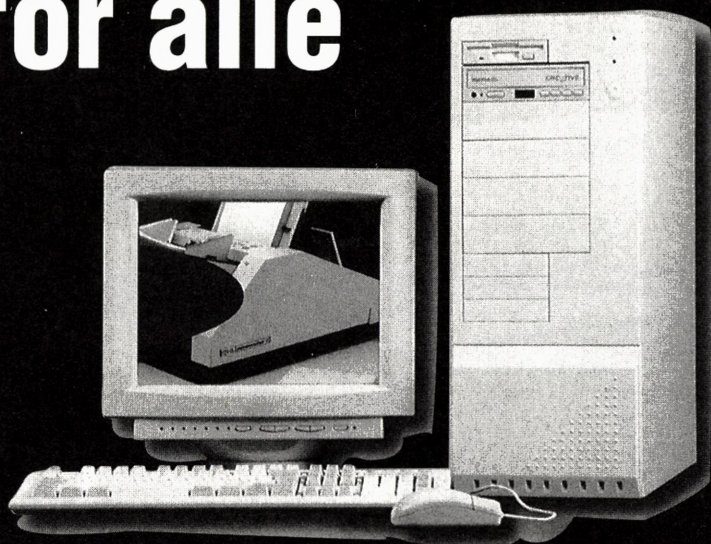
- A LA CARTE
- SMÅRETTAR
- LUNSJ
- CATERING

*Vi tek imot selskap, dåp,
konfirmasjoner, bryllup ol.*

5 kokker

Handelshuset
Tlf. 57 82 01 99

Komplette PC-løysingar for alle



Kontorsenteret
Canon **FACIT**

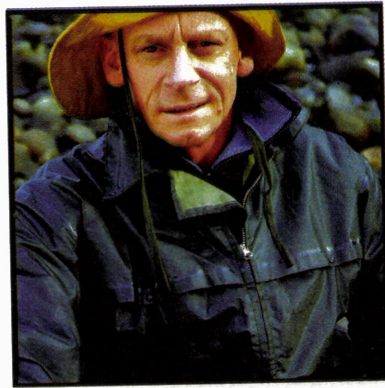
Tlf. 57 82 16 87 – Fax 57 82 06 46 – 6800 Førde
AUTORISERT FORHANDLAR

NB Rana
Depotbiblioteket

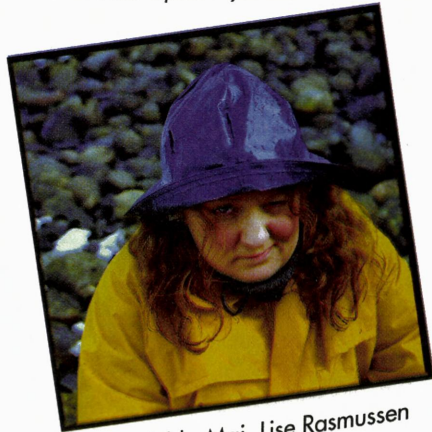
00scl23422



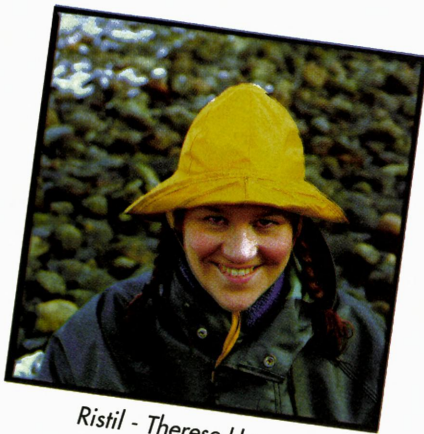
Tyra - Nina Schjeide



Ask - Bjørn Myrholdt



Ragnhild - Mai Lise Rasmussen



Ristil - Therese Hugøy

To søstre

av Ingeborg Eliassen er eit barne- og vaksenteater. Stykket handlar om ein enkjemann og ei fråskilt dame som forelskar seg. Men deira store kjærleiksobjekt er kvar si åtteårige dotter. Alle

fire går inn for å skape den lukkelege familie. Det svingar mellom tragedie og humor. Realistisk, absurd og poetisk - og med masse humor.

KJÆRE PUBLIKUM

To spanande vårpremierar finn stad på Sogn og Fjordane Teater:

"To søstre", premiere laurdag

26. februar kl 16.00 i Møllarsalen,

Førdehuset.

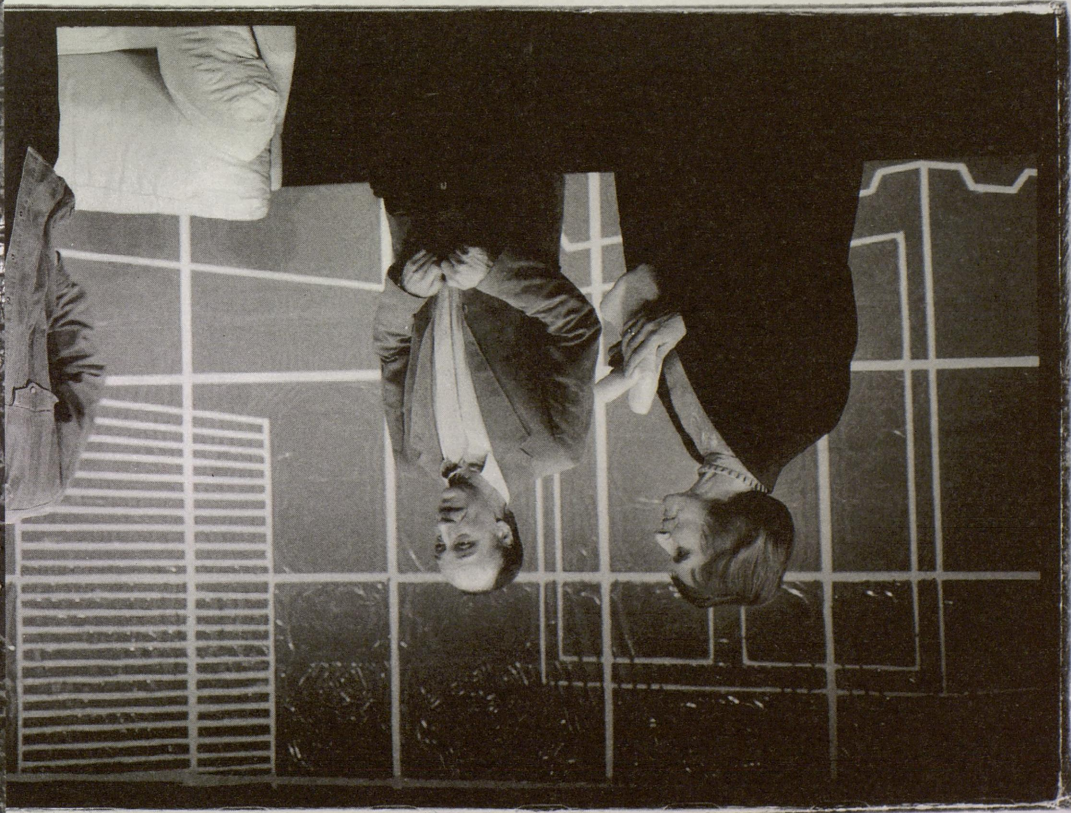
"Natta syng sine songar", premiere

fredag 3. mars kl 19.30 i Teatersalen,

Førdehuset

Både nye og "gamle" medarbeidarar har jobba fram desse produksjonane: Instruktøren for "To søstre" er Hanne Tømte, nyutdanna frå St. Petersburg og altså debutant på Sof-teater. Med seg har ho teatret sin faste musikalske ar-

rangør og komponist, Per Janke Jørgensen. Nye i fylket er også skodespelarane Nina Schjeide, opphavleg frå Alesund og Mai Lise Rasmussen frå Bergen. Saman med Bjørn Myrholdt, som snart er veteran ved teatret, og Therese Hugøy, som er frå Flokenes, skulle det borge for ei frodig og dialektrik familiefremsyning. "To søstre" handlar om eit tema som mange vil ha erfarings med - to småfamiliar går saman og dannar ein ny. Dramatikaren Ingeborg Eliassen ser stykket sitt oppført for andre gong. Den første oppføringa fann stad med Totalteatret i Tromsø. Også Jon Fosse sitt stykke "Natta syng sine songar" har si andrepptøring.



ng sine songar



Depotbiblioteket



00sd 23 422

Sof teater

Utlåning og foto: Ole, Øypestad, 2000